

Smile

ton original

Chanson créée à partir d'une musique de Charlie Chaplin, thème de son film *Les temps modernes*, sorti en 1938.
Les paroles ont été ajoutées en 1954 par John Turner et Geoffrey Parsons.

Moderato

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a series of chords in the treble clef, while the left hand plays a melodic line in the bass clef. The tempo is marked 'Moderato'.

5

Smile, though your heart is ach - ing, Smile, e - ven though it's break - ing

Fa Fa7M Fa6

This system contains the first line of the song. It features a vocal line in the treble clef with lyrics and a piano accompaniment in the bass clef. Chord symbols Fa, Fa7M, and Fa6 are indicated below the piano part. A box with the number '5' is at the beginning of the system.

10

When there are clouds in the sky, you'll get by... If you

FaDim Solm Fa#Dim Solm Ré7#9 Solm Ré7

This system contains the second line of the song. It features a vocal line in the treble clef with lyrics and a piano accompaniment in the bass clef. Chord symbols FaDim, Solm, Fa#Dim, Solm, Ré7#9, Solm, and Ré7 are indicated below the piano part. A box with the number '10' is at the beginning of the system.

15

smile, through your fear and sor - row, Smile and may - be to - mor - row,

Solm Solm9 Si♭m Mi♭7

20

You'll see the sun come shin - ing through for you.

Fa FaM7 Solm Do7

Light up your face with glad - ness, Hide ev - ery trace of sad - ness,

Fa FaM7 Fa6

25

All - though a tear may be ev - er so near, That's the

FaDim Solm Fa♯Dim Solm Ré7♯9

30

time you must keep on try - ing, Smile, what's the use of cry - ing,

Solm Solm9 Si^bm Mi^b9

35

You'll find that life is still worth while, If you'll just

Fa Solm Do7

40

1. Smile. 2. Smile _____

Fa Solm7 Do9 Do7^b9 Fa FaM7 Fa6

Smile, though your heart is aching
Smile, even though it's breaking
When there are clouds in the sky
You'll get by
If you smile
With your fear and sorrow
Smile and maybe tomorrow
You'll see the sun come shining through
For you

Light up your face with gladness
Hide every trace of sadness
Although a tear may be ever so near
That's the time you must keep on trying
Smile, what's the use of crying
You'll find that life is still worthwhile
If you just
Smile

Souris, même si ton coeur est douloureux
Souris, même s'il est cassé
Quand il y a des nuages dans le ciel
Tu pourras te débrouiller...
Si tu souris
Avec tes peurs et tes chagrins
Souris et peut-être que demain
Tu verras le soleil venir éclairer
Pour toi

Eclaire ton visage avec du bonheur
Efface toute trace de malheur
Bien qu'une déchirure n'a jamais été aussi proche
C'est le moment où tu dois garder l'espoir
Souris, quel est l'intérêt de pleurer
Tu trouveras une vie qui vaut la peine d'être vécue
Si seulement tu
Souris

